

KAPITEL I

EINLEITUNG

A. Der Hintergrund

Die Entwicklung der Technologie hat einen großen Einfluss auf das Sprachenlernen. Nicht nur in Indonesisch, sondern auch in Fremdsprachen wie Deutsch. Beim Deutschlernen studiert man nicht nur die Sprachkompetenz und die Grammatik, sondern auch die Literatur. Literatur ist ein Kunstwerk, das von dem Ausdruck eines Schriftstellers geschaffen wird. Deutsche Literatur besteht aus vier Gattungen, nämlich Lyrik, Epik, Drama und publikumsbezogene Gattungen (Rutkowski, 1974:6). Das Grundkonzept der vier Gattungen bezieht sich auf den Inhalt und den Charakter der Literatur. Um diese Kompetenz zu erfüllen, braucht man natürlich ein passendes Medium.

Das Gedicht ist einige vielfältige Literaturgattung, die durch Rhythmen, Dimensionen und Reim, sowie die Schaffung des Gedichts gebunden. Das Gedicht ist auch ein literarisches Werk, das zur Lyrik gehört. Verglichen mit anderen Arten von literarischen Werken wie Epen und Dramatik, hat das Gedicht eine dichtere und schönere Sprache und die Bedeutung des Gedichts ist vielfach interpretierbar.. In einem Gedicht enthaltene Sprache ist manchmal zu schwierig, um die Bedeutung zu finden, weil die Sprache im Gedicht mehrdeutig und homonitisch ist, die natürlich nicht durch konnotative Eigenschaften gelöst werden kann (Sutejo, 2009: 112), aber jedes Individuum kann seine eigene Interpretation haben.

So wie bei dem deutschen Gedicht muss die Bedeutung von Gedicht, die eine Fremdsprache benutzt, muss kreativer und nicht monoton gemacht werden, weil das deutsche Gedicht einen Schwierigkeitsgrad hat, der nicht gleich mit dem lokalen Gedicht ist, wo Deutschkenntnisse als Grundkapital gehabt werden muss, um das deutsche Gedicht zu verstehen und zu interpretieren. In dieser Untersuchung wird die Gedichte von Georg Trakl gewählt, weil Georg Trakl ein berühmter Dichter ist, der erfolgreich in der Epoche des Expressionismus war. Von Georg Trakl gibt es zudem 3 Gedichtbände mit 133 Gedichte. Neben Gedichten hat er auch Kurzgeschichten oder Romane und dramatische Fragmente geschrieben. Seine Lyrik hat ebenfalls Expressionismus der Auswahl, und den fest umrissenen Gebilden entsprechen die deutlich gruppierbaren Grundthemen, die immer zugleich Aussage und praktische Lebenshaltung bedeuten. Charakteristisch für die Form seiner Gedichte ist der expressionistische Reihungsstil. Aus den Gedichten werden 3 Gedichte gewählt, nämlich "In den Nachmittag geflüstert", "Im Winter", "An die Verstummen". Die ausgewählten Gedichte sind berühmte und beeindruckte Gedichte seiner Zeit, weil diese Gedichte sehr interessant sind und haben verschiedene Bedeutungen, Einstellung, Atmosphäre, Ausdrucksweise, Stil, und Reime. Jedes Gedicht erzählt über die Freude, die Stille, die Ruhe, die Grösse, die Natur, die Familie und der Tod

Die Entwicklung von elektronischen Geräten mit verschiedenen Vorteilen und Fähigkeiten bietet zusätzliche Möglichkeiten, Gedichte zu lesen oder zu verstehen. Wenn ein Gedicht als Lernmedium in Form von digitalen Medien verwendet wird, kann es eine gute Alternative und eine Lösung für die

Entwicklung und Unterstützung von Bildung in Indonesien sein. Die zunehmende Präsenz digitaler Medien und digitaler Dokumentation kann mit zunehmendem Interesse am Lesen der Texte positiv gezeigt werden. Auf diese Weise ist es sehr wichtig, dass das Medium oder die Anwendung das Gedicht digitalisiert, Gedicht-Videos werden erstellt, indem die Visualisierung das Gedichts an die Verse angepasst wird, der richtige Ton für das Gedicht bestimmt und das Gedicht interpretiert wird.

B. Der Fokus der Untersuchung

Der Fokus dieser Untersuchung liegt auf der deutschen Gedichts‘In den Nachmittag geflüstert‘ (1912), ‘Im Winter (1913), ‘An die Verstummmten‘ (1913) von Georg Trakl.

C. Das Untersuchungsproblem

Basierend auf den obigen Beschreibungen des Problems stellen sich die folgenden Untersuchungsprobleme:

1. Wie ist der Prozess der Digitalisierung des deutschen Gedichts als literarisches Lernmedium mit der Applikation “*Adobe Priemer Pro CC 2017*”?
2. Wie ist das Ergebnis der Digitalisierung des deutschen Gedichts als literarisches Lernmedium mit der Applikation “*Adobe Premiere Pro 2017*”?

D. Die Untersuchungsziele

Diese Ziele diese Untersuchung sind wie folgt:

1. Zu beschreiben, wie der Prozess der Digitalisierung des deutschen Gedichts als literarisches Lernmedium mit der Applikation "*Adobe Premiere Pro CC 2017*" abläuft.
2. Zu beschreiben, wie das Ergebnis der Digitalisierung des deutschen Gedichts als literarisches Lernmedium mit der Applikation "*Adobe Premiere Pro CC 2017*" ist?

E. Der Untersuchungsnutzen

Der Nutzen dieser Untersuchung ist wie folgt:

1. Das Lernmedium des digitalen deutschen Gedichts kann als interessantere, kreativere und online-basierte deutsche Lernquelle genutzt werden.
2. Für die Deutschlehrer kann das Lernmedium des digitalen deutschen Gedichts mit der Applikation "*Adobe Premiere Pro CC 2017*" als neues Medium und zusätzliche Lernhilfe im Deutschunterricht, besonders für Literatur, verwendet werden.
3. Für die Leser kann das Lernmedium des digitalen deutschen Gedichts als neues Medium benutzt werden, um Gedichte kennenzulernen und zu verstehen.